

Súd: Okresný súd Galanta  
Spisová značka: 8Csp/132/2019  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2319202972  
Dátum vydania rozhodnutia: 17. 06. 2021  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Mário Karaffa  
ECLI: ECLI:SK:OSGA:2021:2319202972.9

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Galanta v konaní pred sudcom JUDr. Máriom Karaffom v spore žalobcu: Intrum Slovakia s.r.o., IČO: 35 831 154, so sídlom Mýtňa 48, 811 07 Bratislava, právne zastúpeného JUDr. Jánom Šoltésom, advokátom so Mýtňa 48, P.O.BOX 205, Bratislava, proti žalovanej: L. C., G.. XX.X.XXXX, bytom M. XX/XX, A.Ď., o zaplatenie 1.856,61 Eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

I. Žalovaný je povinný zaplatiť žalobcovi istinu 1.856,61 eur spolu s úrokom z omeškania 5% ročne zo sumy 1.856,61 eur od 01.10.2016 do zaplatenia, všetko do troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

II. Žalobca má voči žalovanému právo na náhradu trov konania vo výške 100%, o ktorých bude rozhodnuté osobitným uznesením súdom prvej inštancie.

### odôvodnenie:

1. Všeobecná úverová banka a.s., ako právny predchodca žalobcu svojou žalobou žiadal, aby súd zaviazal žalovaného na zaplatenie 1.856,61 eur s príslušenstvom a k náhrade trov konania. Žalobca svoju žalobu odôvodnil tým, že Všeobecná úverová banka a.s. je právnym nástupcom spoločnosti Consumer Finance Holding, a.s., a že dňa 20.11.2013 VÚB, a.s., ako veriteľ, uzatvorila s L.F. C., ako dlžníkom, Zmluvu o pôžičke č. XXXXXXXX/XXXXXXXXXX, na základe ktorej veriteľ poskytol dlžníkovi pôžičku vo výške 3.000,- eur. Uvedená zmluva bola uzatvorená prostredníctvom prostriedkov diaľkovej komunikácie (cez internet) bez vyhotovenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere v listinnej forme podpísanej zmluvnými stranami. V zmluve sa dlžník zaviazal úver splácať v pravidelných mesačných splátkach po dobu 60 mesiacov v sume 79,84 eur mesačne, a to až do celkovej sumy pôžičky vo výške 4.790,40 eur. Do podania žaloby dlžník uhradil 2.535,04 eur. Dlžník neplnil riadne a včas úhrady mesačných splátok, a preto bol veriteľom listom zo dňa 06.07.2016 vyzvaný k úhrade dlžných splátok s upozornením na možnosť zosplatnenia úveru. Keďže nedošlo k úhrade dlžných splátok, veriteľ zosplatnil úver 19.09.2016, o čom bol žalovaný informovaný listom zo dňa 25.09.2016.

2. Okresný súd Galanta vydal dňa 26.08.2019 platobný rozkaz, v ktorom bol žalovaný: L. C.Á., zaviazaná na zaplatenie 1.856,61 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 5% ročne zo sumy 1.856,61 eur od 01.10.2016 do zaplatenia, a tiež k náhrade trov konania 111,- eur, a trov právneho zastúpenia 218,71 eur.

3. Uznesením tunajšieho súdu zo dňa 14.01.2020 bol zrušený v plnom rozsahu platobný rozkaz vydaný Okresným súdom Galanta sp. zn. 8Csp/132/2019 zo dňa 26.08.2019 vzhľadom na to, že platobný rozkaz sa nepodarilo doručiť do vlastných rúk.

4. V priebehu konania spoločnosť Intrum Slovakia, s.r.o. cestou svojho právneho zástupcu doručila tunajšiemu súdu návrh na zmenu strany sporu na strane žalobcu spolu so súhlasom so vstupom do konania, nakoľko ku dňu 21.10.2019 došlo k postúpeniu pohľadávky, ktorá je predmetom sporu. Tunajší

súd uznesením zo dňa 14.01.2020 návrhu žalobcu vyhovel a pripustil, aby do konania vedeného pod sp. zn. 8Csp/132/2019 vstúpil namiesto pôvodného žalobcu: Všeobecná úverová banka, a.s. nový žalobca: Intrum Slovakia s.r.o., IČO: 35 831 154, so sídlom Mýtna 48, Bratislava.

5. Súd zistil, že v priebehu konania zomrela žalovaná, a to dňa 08.11.2019, a na tunajšom súde prebieha konanie o dedičstve po zomrelej pod sp. zn. XXD/XXX/XXXX. Na základe toho súd uznesením zo dňa 14.01.2020 prerušil konanie do právoplatného skončenia konania o dedičstve po zomrelej Ľ. C..

6. Uznesením tunajšieho súdu zo dňa 15.04.2020 súd pokračoval v konaní s právnym nástupcom - dedičom Ľ. C., a to s B. K., G. XX.XX.XXXX. Z obsahu dedičského rozhodnutia po Ľ. C., sp. zn. XXD/XXX/XXXX bolo zistené, že B. K. - dcéra poručiťky, je jedinou dedičkou.

7. Súd vo veci vykonal dokazovanie rozhodnutím tunajšieho súdu XXD/XXX/XXXX, Zmluvou o pôžičke č. XXXXXXXX/XXXXXXXXXXXX, Rámcovou zmluvou, Všeobecnými obchodnými podmienkami, oznámením o okamžitej splatnosti úveru zo dňa 25.09.2016, prehľadom splátok a úhrad, a zistil tento skutkový stav veci.

8. Consumer Finance Holding, a.s., a Ľ. C. uzatvorili spolu dňa 20.11.2013 zmluvu o pôžičke č. XXXXXXXX/XXXXXXXXXXXX, na základe ktorej poskytol veriteľ dlžníkovi pôžičku vo výške 3.000,- eur. Uvedenú pôžičku sa dlžník zaviazal splácať v 60 mesačných splátkach po 79,84 eur mesačne. RPMN bola vo výške 22,20%. Priemerná hodnota RPMN bola 21,09%. Celkové náklady spotrebiteľa činili 1.790,40 eur, celková čiastka zaplatená dlžníkom činila 4.790,40 eur. Termín konečnej splatnosti úveru bol november 2018.

X. Ľ. C. porušila svoje zmluvné záväzky, keď pôžičku neuhradzovala riadne a včas. Právny predchodca žalobcu listom zo dňa 06.07.2016 vyzval dlžníka na uhradenie nedoplatku na splátkach, ktorý činí 319,36 eur. Dlžník bol upozornený, že ak do 05.09.2016 nedôjde k úhrade splátky splatnej v mesiaci máj 2016, bude veriteľ oprávnený úver zosplatiť. Vzhľadom na to, že nedošlo k úhrade omeškaných splátok, veriteľ listom zo dňa 25.09.2016 úver zosplatiť a súčasne vyzval dlžníka na úhradu zostatku úveru, ktorý činil 1.989,75 eur. Úver bol zosplatený dňa 19.09.2016. Ako to vyplýva z prehľadu splátok a úhrad, celková suma pôžičky bola 4.790,40 eur. Uhradených bolo 2.535,04 eur.

10. Ku dňu podania žaloby mal žalovaný uhradiť 4.383,73 eur, uhradil 2.535,04 eur. Suma 7,92 eur sú náklady spojené s vymáhaním pohľadávky. K žalovanej sume dospejeme, keď spočítame  $4.383,73 + 7,92$  a odpočítame  $2.535,04 = 1.856,61$  eur.

11. Podľa § 2 písm. a) zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, sa spotrebiteľom rozumie fyzická osoba, ktorá nekoná v rámci predmetu svojho podnikania alebo povolania.

12. Podľa § 2 písm. b) zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, veriteľom sa rozumie fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti.

13. Podľa § 2 písm. d) zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, sa zmluvou o spotrebiteľskom úvere rozumie zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom.

14. Podľa § 9 ods. 2 písm. f) cit. zákona, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru.

15. Podľa § 9 ods. 2 písm. g) cit. zákona, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie.

16. Podľa § 9 ods. 2 písm. i) cit. zákona, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru.

17. Podľa § 9 ods. 2 písm. j) cit. zákona, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov.

18. Podľa § 9 ods. 2 písm. k) cit. zákona, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia.

19. Podľa § 9 ods. 2 písm. o) cit. zákona, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok, a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere.

20. Podľa § 9 ods. 2 písm. p) cit. zákona, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru.

21. Podľa § 9 ods. 2 písm. y) veta prvá cit. zákona, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok.

22. Podľa § 11 ods. 1 písm. b ) cit. zákona poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y).

23. Spotrebiteľské zmluvy a vzťahy z nich vyplývajúce majú občianskoprávnu povahu, nakoľko neupravujú obchodné vzťahy medzi podnikateľmi, osobami, ktoré konajú v rámci podnikania, ale vzťahy medzi podnikateľom a fyzickou osobou, ktorá koná v tomto vzťahu pre svoje osobné potreby a na súkromné účely a nie na účely podnikania alebo obchodu. Na takto posudzovaný vzťah preto treba aplikovať zákonnú úpravu Občianskeho zákonníka, ktorá bola platná v čase uzavretia zmluvy.

24. Podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka ( ďalej len „ OZ “ ), spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

25. Podľa ods. 2 cit. ustanovenia, ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné.

26. Podľa § 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o predmet plnenia, cenu plnenia alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

27. Podľa § 517 ods. 1 Občianskeho zákonníka, dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ho nesplní ani v dodatočnej primeranej lehote poskytnutej mu veriteľom, má veriteľ právo od zmluvy odstúpiť; ak ide o deliteľné plnenie, môže sa odstúpenie veriteľa za týchto podmienok týkať aj len jednotlivých plnení.

28. Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

29. Podľa §-u 470 ods. 1 Občianskeho zákonníka dedič zodpovedá do výšky ceny nadobudnutého dedičstva za primerané náklady spojené s pohrebom poručiteľa a za poručiťelove dlhy, ktoré na neho prešli poručiťelovou smrťou.

30. Z vykonaného dokazovania mal súd za preukázané, že medzi právnym predchodcom žalobcu a právnym predchodcom žalovaného vznikol záväzkový vzťah, nakoľko došlo medzi nimi k platnému uzavretiu zmluvy o pôžičke, na základe ktorej boli právnemu predchodcovi žalovaného poskytnuté peňažné prostriedky, a tým vznikla povinnosť peňažné prostriedky vrátiť. Nakoľko táto povinnosť splnená nebola riadne a včas, stal sa na základe zosplatnenia splatným celý dlh. Z uvedených dôvodov súd žalobe v plnom rozsahu vyhovel a zaviazal žalovaného, ako jediného dediča po L. C., na zaplatenie žalovanej sumy.

31. Výška úrokov z omeškania je daná v § 3 Nariadení vlády SR č. 87/1995 Z.z. v platnom znení.

32. Podľa § 255 ods. 1 C.s.p., súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci.

33. Podľa §-u 262 ods. 1,2 Civilného sporového poriadku o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí. O výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

34. O náhrade trov konania súd rozhodol podľa § 255 ods. 1 C.s.p., podľa ktorého nárok na náhradu trov vznikol žalobcovi ako plne úspešnej strane sporu. Preto súd rozhodol tak ako je uvedené v druhej výrokovej vete tohto rozhodnutia a žalobcovi priznal plnú náhradu trov konania. O výške priznaných trov rozhodne súd po právoplatnosti rozhodnutia vo veci samej, samostatným uznesením.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia cestou tunajšieho súdu na Krajský súd Trnava, ale len z dôvodu, že neboli splnené podmienky pre jeho vydanie.

Podľa § 363 CSP v odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Podľa § § 364 CSP rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania. Podľa § 365 ods. 1 CSP odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa § 371 CSP žalobu nemožno v odvolacom konaní meniť.

Podľa § 372 CSP v odvolacom konaní nemožno uplatniť práva voči žalobcovi vzájomnou žalobou.

Ak povinný dobrovoľne nespĺní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa zákona č. 233/1995 Z.z. o exekútoroch a exekučnej činnosti v platnom znení.